

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ №1
К МЕЖСИСТЕМНОМУ ДОГОВОРУ
ПО ТРАНСГРАНИЧНЫМ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ СВЯЗЯМ 400 кВ
МЕЖДУ РОССИЕЙ И ФИНЛЯДИЕЙ**

Москва-Хельсинки «1» февраля 2021

Fingrid Oyj (в дальнейшем именуемая **Fingrid**), Хельсинки, Финляндия, в лице исполнительного директора компании Юкка Руусунена, действующего на основании Устава компании,

Публичное акционерное общество «Федеральная сетевая компания Единой энергетической системы» (в дальнейшем именуемое **ФСК**), Москва, Россия, в лице заместителя Генерального директора по инвестициям, капитальному строительству и реализации услуг Алексея Валерьевича Мольского, действующего на основании доверенности от 09.11.2020 №280-20,

Акционерное общество «Системный оператор Единой энергетической системы» (в дальнейшем именуемое **СО**), Москва, Россия, в лице заместителя Председателя Правления Сергея Анатольевича Павлушко, действующего на основании доверенности от 08.10.2020 № 01-86,

в дальнейшем именуемые при отдельном упоминании "Сторона", при совместном – "Стороны",

заключили настоящее дополнительное соглашение к Межсистемному договору по трансграничным электрическим связям 400 кВ между Россией и Финляндией от 07 ноября 2014 года (далее – Межсистемный договор) о следующем:

1. Пункт 3.2 Межсистемного договора изложить в редакции:

«Электропередача включает следующие элементы:

- Линии электропередачи:
ВЛ 330 кВ Восточная – Выборгская I цепь;
ВЛ 330 кВ Восточная – Выборгская II цепь;
ВЛ 330 кВ Северо-Западная ТЭЦ – Зеленогорск;
ВЛ 330 кВ Зеленогорск – Каменногорская;
ВЛ 330 кВ Выборгская – Каменногорская;

**SUPPLEMENT AGREEMENT №1
ON INTERSYSTEM AGREEMENT
ON 400 KV CROSS-BORDER
CONNECTIONS RUSSIA- FINLAND**

Moscow-Helsinki «1» February 2021

Fingrid Oyj (hereinafter referred to as **Fingrid**), Helsinki, Finland, represented by CEO Mr. Jukka Ruusunen acting in accordance with the Company Charter, and

Public joint stock company "Federal Grid Company of Unified Energy System (hereinafter referred to as **FGC**), Moscow, Russia, represented by the Deputy Director General for Investment, Capital Construction and Services Mr. Aleksey Valeryevich Molskij, acting under Power of attorney of the Company Warrant from November 9, 2020 No. 280-20,

Joint stock company "System Operator of the United Power System" (hereinafter referred to as **SO**), Moscow, Russia, represented by the Deputy Chairman of the Executive Board Mr. Sergey Anatolyevich Pavlushko, acting under Power of attorney of the Company Warrant from October 08, 2020 No. 01-86,

separately referred to as the "Party" and collectively referred to as the "Parties" hereto,

Have concluded this Supplement Agreement No. 1 to the Intersystem Agreement on 400 kV cross-border connections Russia - Finland dt. November 07, 2014 (hereinafter referred to as the Intersystem Agreement) on the following:

The item 3.2 of the Intersystem Agreement to be stated in the following edition:

«Power transmission includes following components:

- Transmission lines:
OHL 330 kV Vostochnaya - Vyborgskaja I circuit;
OHL 330 kV Vostochnaya - Vyborgskaja II circuit;
OHL 330 kV North-West Power Plant – Zelenogorsk;
OHL 330 kV Zelenogorsk – Kamennogorskaya;
OHL 330 kV Vyborgskaja – Kamennogorskaya;

Handwritten signature

ВЛ 330 кВ Северо-Западная ТЭЦ – Выборгская; ВЛ 400 кВ Выборгская – Кюми (ЛЛН-1); ВЛ 400 кВ Выборгская – Юлликяля (ЛЛН-2); ВЛ 400 кВ Выборгская – Юлликяля (ЛЛН-3). - Оборудование ПС Выборгская: Четыре блока КВПУ на ПС Выборгская, установленной мощностью по 350 МВт каждый; Автотрансформатор АТ-3 400/330 кВ мощностью 3*167 (501) МВА с резервной фазой. - Оборудование Северо-Западной ТЭЦ: Блок 1 и Блок 2, номинальной мощностью 450 (3*150) МВт каждый. Блоки Северо-Западной ТЭЦ должны соответствовать требованиям, необходимым для подключения к энергосистеме Финляндии. Порядок определения соответствия вышеупомянутых блоков Северо-Западной ТЭЦ требованиям, необходимым для подключения к энергосистеме Финляндии, определяется отдельным соглашением. Одновременно в состав Электропередачи может входить только один из указанных блоков Северо-Западной ТЭЦ. Перевод блоков Северо-Западной ТЭЦ из энергосистемы России на энергосистему Финляндии и обратно осуществляется с помощью системы полуавтоматического перевода (СПАП) без их останова. Наименования элементов Электропередачи соответствуют указанным в разделе 3 Соглашения по эксплуатации трансграничных электрических связей 400 кВ между ПС Выборгская (Россия) – ПС Юлликяля/ ПС Кюми (Финляндия).».	OHL 330 kV North West Power Plant – Vyborgskaja; OHL 400 kV Vyborgskaja – Kymi (Link-1); OHL 400 kV Vyborgskaja – Yllykkälä (Link-2); OHL 400 kV Vyborgskaja – Yllykkälä (Link-3). - Equipment of Vyborgskaja substation: Four HVDC units of integrated converter/transformer facility with installed capacity of 350 MW for each unit at Vyborgskaja substation; AT-3 400/330 kV 3*167 (501) MVA autotransformer with reserve phase; - Equipment of North West Power Plant: Unit-1 and Unit-2 with rated capacity of 450 (3*150) MW for each unit. The aforesaid units of North-West Power Plant have to fulfill the requirements for the connection to Finnish power system. A compliance of the aforesaid units of North-West Power Plant for the requirements for the connection to Finnish power system should be determined by individual agreement. Only one of the units of North-West Power Plant at time can be connected to Power transmission. The switching of units of North-West Power Plant from Russian power system to Finnish power system and backwards is carried out with Semi-Automatic Transfer System (SATS) without power plant shutdown. Designations of the components of the Power transmission are stated in the Operation Agreement of the 400 kV cross-border connections between Vyborg substation (Russia) and Yllykkälä/Kymi substations (Finland).».
2. Настоящее Дополнительное соглашение вступает в силу с даты подписания и действует в течение срока действия Межсистемного договора.	This Supplement Agreement shall enter into force upon signature by all Parties and shall remain during the Intersystem Agreement.
3. Ко всем остальным вопросам, не оговоренным в настоящем Дополнительном соглашении, применяются положения Межсистемного договора.	On all the other matters, which are not stipulated in this Agreement the terms and conditions of the Intersystem Agreement shall apply.
4. Настоящее Дополнительное соглашение подписано в трех экземплярах, с одинаковым	This Agreement is signed in three copies of equal content in Russian and English, one copy in English

содержанием на русском и английском языках, каждая Сторона получает один экземпляр на английском и русском языках. В случае расхождений превалирующую силу имеет английский текст.

and in Russian is given to each Party. In case of any conflict the English version shall prevail.

Юридические адреса сторон

FINGRID OYJ

Ляккисепянтие 21
00620 Хельсинки
Финляндия

ПАО «ФСК ЕЭС»

Россия
117630 г. Москва
ул. Академика Челомея, 5а

АО «СО ЕЭС»

Россия
109074 г. Москва
Китайгородский проезд, 7/3

Подписи Сторон

ПАО «ФСК ЕЭС»

АО «СО ЕЭС»



LEGAL ADDRESSES OF THE PARTIES

FINGRID OYJ

Läkkisepäntie 21
00620 Helsinki
Finland

PSC "FGC UES"

Russia
117630 Moscow
Academician Chelomeja St. 5A

JSC "SO UPS"

Russia
109074 Moscow
Kitaigorodsky travel, 7/3

Signatures of the Parties

Fingrid Oyj

Jukka Ruusunen
President & CEO